

(b) Where in the opinion of the Bank local expenditure on that project is likely to cause undue loss or strain on the balance of payments of the country where that project is to be carried out and the amount of such financing by the Bank does not exceed a reasonable portion of the total local expenditure incurred on that project.

*Article 17. Operational Principles.*

(1) The operations on the Bank shall be conducted in accordance with the following principles:

(a)(i) The operations of the Bank shall, except in special circumstances, provide for the financing of specific projects, or groups of projects, particularly those forming part of a national or regional development programme urgently required for the economic or social development of its regional members. They may, however, include global loans to, or guarantees of loans made to, African national development banks or other suitable institutions, in order that the latter may finance projects of a specified type serving the purpose of the Bank within the respective fields of activities of such banks or institutions;

(ii) In selecting suitable projects, the Bank shall always be guided by the provisions of paragraph 1. a. of article 2 of this Agreement and by the potential contribution of the project concerned to the purpose of the Bank rather than by the type of the project. It shall, however, pay special attention to the selection of suitable multinational projects;

(b) The Bank shall not provide for the financing of a project in the territory of a member if that member objects thereto;

(c) The Bank shall not provide for the financing of a project to the extent that in its opinion the recipient may obtain the finance or facilities elsewhere on terms that the Bank

(b) hvor lokale omkostninger i forbindelse med det pågældende projekt efter Bankens opfattelse vil medføre urimeligt tab eller belastning af betalingsbalancen for det land, i hvilket projektet skal udføres, og hvor den af Banken ydede finansiering ikke overstiger en rimelig andel af de samlede lokale omkostninger i forbindelse med projektet.

*Artikel 17. Principper for virksomheden*

(1) Bankens virksomhed skal udøves i overensstemmelse med følgende principper:

(a)(i) Bortset fra særlige omstændigheder skal Banken i sin virksomhed finansiere bestemte projekter eller grupper af projekter, især sådanne, der indgår som led i et nationalt eller regionalt udviklingsprogram, som er stærkt påkrævet for de regionale medlemslandes økonomiske eller sociale udvikling. Bankens virksomhed kan dog også omfatte globallån til, eller garanti-stillelse for lån til, afrikanske nationale udviklingsbanker eller andre passende institutioner for at sætte disse i stand til inden for de respektive områder for sådanne bankers eller institutioners aktiviteter at finansiere projekter af en nærmere bestemt art, der opfylder Bankens formål;

(ii) ved udvælgelsen af egnede projekter skal Banken altid iagttage bestemmelserne i denne overenskomsts artikel 2, stk. 1, punkt a, og i højere grad tage hensyn til det pågældende projekts mulige bidrag til opfyldelse af Bankens formål end til projekttypen. Banken skal imidlertid i særlig grad have opmærksomheden rettet imod udvælgelsen af egnede multinationale projekter;

(b) Banken må ikke finansiere noget projekt inden for et medlems område, hvis medlemmet modsætter sig dette;

(c) Banken må ikke finansiere noget projekt, såfremt modtageren efter Bankens opfattelse kan opnå finansiering eller kredit fra andet sted på vilkår, som Banken finder